

Explanation of the Driver-ID function for Endurance races

Notice explicative de la fonction « Driver ID » logicielle pour les courses d'endurance

Uitleg betreffende de Driver-ID functie voor Endurance races

Identifying the driver in the car normally requires a Driver-ID transponder. But now any transponder can be used, as long as we support it.

Identifier un pilote dans la voiture requiert en principe un transpondeur spécial muni de la fonction de sélection du pilote. Grâce à notre solution par application logicielle, c'est devenu possible avec n'importe quel transpondeur pour autant qu'il soit supporté par nos décodeurs.

Het identificeren van een rijder in de wagen vereist normaal gezien een Driver-ID transponder. Vanaf nu kan elke transponder worden gebruikt op voorwaarde dat wij die ondersteunen.

Using an application on internet, the **Team manager** or the person he/she assigns for it, can set the current driver for the timing system. The application can be used on **any** smart phone, tablet, laptop or PC (Windows, Android, iOS). All you need is internet access.

En utilisant une application connectée via l'internet, le Team Manager ou la personne désignée par le team pour ce faire, peut indiquer au chronométrage quel est le pilote **qui est ou qui va être** au volant. Cette application fonctionne sur tous les Smartphones, tablette, portable ou PC (Windows, ios, Android) Il suffit seulement d'avoir un accès à internet !

Door een applicatie op het internet te gebruiken, kan de **Team Manager**, of de persoon die door het team wordt aangeduid om dit te doen, bij de tijdswaarneming aanduiden **wie de rijder is (of zal worden)** aan het stuur. Deze applicatie werkt op alle smartphones, tablets, laptops of computer (Windows, Android, iOS). Er is enkel internet toegang nodig.

To start, you need to browse to the next link: **driverid.getraceresults.com**

Pour démarrer le système, accédez via votre browser **driverid.getraceresults.com**

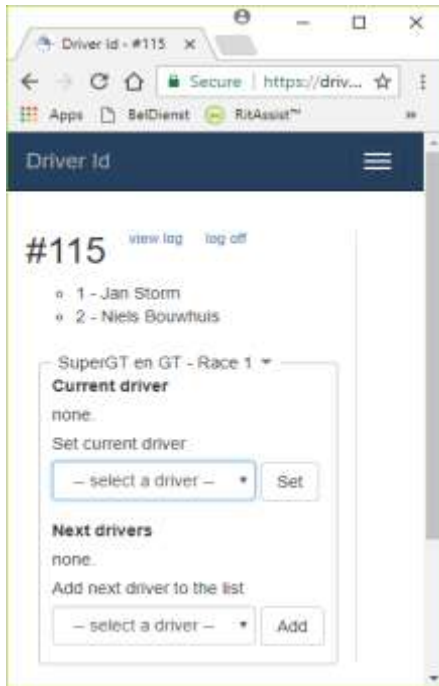
Om te starten moet men naar de volgende link gaan: **driverid.getraceresults.com**

On this site (see picture on the right) the user must login. A team that wants to use this application, must buy (For Terlaemen Cups = Free Of Charges) a login code from the timekeeping. To see how it works, **login in with Demo1**

Sur le site (voyez l'image ici à droite) l'utilisateur est invité à s'identifier. Le team qui veut utiliser cette fonctionnalité doit commander (acheter) un code d'accès au bureau de Chronométrage (Pour les « Terlaemen Cups », c'est sans frais) Pour vous faire une idée du fonctionnement de l'application, utilisez le code d'accès Demo1

Op deze site (zie afbeelding rechts) moet de gebruiker zich aanmelden ("Log in"). Een team dat deze toepassing wil gebruiken moet een login code kopen bij de tijdswaarneming (voor de Terlaemen Cups is dit gratis!) Om te bekijken hoe het werkt, kan je inloggen met **Demo1**





When any team member enters this login code, he/she will see the car(s) he/she manages (see image below) and will be able to see all of the assigned drivers for that car.

Lorsque n'importe quel membre autorisé par le Team entre son code d'accès, il verra la (ou les) N°s de voiture qu'il doit manager. (voir image à gauche.) Il verra la liste des pilotes assignés à sa - ou ses voitures.

Wanneer eender welk lid van het team zich aanmeldt met de login code, zal hij/zij de wagen(s) zien die hij/zij onder beheer heeft (zie afbeelding links). Hij/zij zal de lijst zien van alle rijders die zijn toegewezen aan de wagen(s).

Next the user can use the "Select driver" function for selecting one of the drivers of his team. It is not needed to know his driver-number but the driver can be selected by his name. It is possible to set the current driver, but also to inform the system about the next driver(s) after the next pit stop(s).

L'utilisateur est alors à même de sélectionner le pilote courant au moyen de la fonction « Set Current Driver » en sélectionnant dans la liste le bon pilote. Il est non seulement possible de sélectionner le pilote actuel dans l'auto mais aussi il est possible de programmer le ou les prochains pilotes qui seront dans l'auto à l'occasion du ou des prochains pit stops.

De gebruiker kan vervolgens de functie 'Select Driver' gebruiken om een van de rijders van het team aan te duiden. Je dient zijn wedstrijdnummer niet te weten, je kan selecteren op zijn naam. Niet enkel is het mogelijk om huidige rijder te selecteren, maar men kan het systeem ook laten weten wie de volgende rijder(s) is, die in de wagen zal plaatsnemen bij de volgende pitstop (of meerdere rijders bij de opeenvolgende pitstops).

Setting more Next drivers in this application is possible, but remember to update it if an unexpected pit stop occurs (e.g. when a driver just comes in the pit for a puncture) *

Dans le cas de pré programmation des prochains pilotes, n'oubliez pas d'adapter les données en cas d'entrée imprévue en Pit Lane pour une autre raison n'impliquant pas le changement de pilote annoncé.*

Het is met deze toepassing mogelijk om meerdere volgende rijders te zetten (*next drivers*), maar denk eraan om dit aan te passen ingeval een onverwachte pitstop wordt ingelast (bvb.: wanneer een rijder even de pit in komt met een lekke band)*

* *The next driver from the list will be displayed after the car has crossed the **pit exit loop**. The result screens and the live timing will show the name of the driver in the car.*

* *Le pilote suivant dans la liste éventuellement pré-programmée sera automatiquement affiché lors du passage de la boucle Pit Exit de la Pit Lane.*

* *De volgende rijder op de vooraf ingevoerde lijst zal automatisch worden aangeduid eens de wagen over de lus rijdt van de Pit Uitgang (**Pit Exit Loop**) en de live timing zal bijgevolg die naam afficheren op de schermen.*

- **Note:**
Cars equipped with a driver-ID transponder can use that transponder to the fullest. They don't have to use this driver-ID application. However, they are allowed to use this Driver-ID application to override the settings of the Driver-ID transponder.
- **A noter :**
Les autos équipées d'un Transponder (AMB) avec Driver ID peuvent l'utiliser tout à fait normalement comme d'habitude. Il n'est pas obligatoire d'utiliser l'application pour signaler le pilote à bord. Par contre, vous pouvez l'utiliser pour corriger le pilote à bord en cas d'erreur.
- **Nota:**
Wagens die zijn uitgerust met een Driver-ID transponder kunnen die uiteraard tenvolle benutten. Zij dienen geen gebruik te maken van deze Driver-ID applicatie. Het is hen echter toegelaten om deze Driver-ID toepassing te gebruiken om de instellingen te wijzigen van de Driver-ID transponder (bvb. : ingeval van een fout)